

**Miele**

# Osnova Vašeg uspjeha.

Novi Mali velikani: kompaktne perilice rublja  
i sušilice rublja za profesionalnu primjenu.

**Miele Professional. Immer Besser.**



Na što se  
možete osloniti.

Iz dana u dan dajete sve za zadovoljstvo Vaših korisnika i uspjeh Vašeg poslovanja. Kako bi ste se mogli koncentrirati na bitne stvari, morate se moći osloniti na funkcionalnost i učinkovitost Vaših perilica i sušilica rublja.

Više od 90 godina iskustva u profesionalnoj praoničkoj tehnici i naš slogan, biti „uvijek bolji“ i još bolji, čini nas jakim partnerom na Vašoj strani. Naši robusni profesionalni uređaji u višestruko nagrađivanoj Miele kvaliteti uvjeravaju Vas svakodnevno s glatkim izvođenjem procesa i besprijekornim rezultatima pranja. I time daju vrijedan doprinos Vašem poduzetničkom uspjehu.

## Minimalna potreba za prostorom. Maksimalna snaga.

### Novi Mali velikani.

Već više od milijun Malih velikana našlo je svoje mjesto tijekom protekla četiri desetljeća u hotelima, domovima za starije osobe, stambenim kompleksima i mnogim drugim pogonima. S novom generacijom, uspješna serija sada predstavlja mnoštvo inovativnih tehnologija i funkcija za još veću kvalitetu pranja, ekonomičnost, jednostavnost korištenja i fleksibilnost.



### Prikladno rješenje za svaki zahtjev.

Bilo u frizerskom salonu ili hotelu, u vrtiću ili u turističkom naselju – oni koji se u svakodnevnom životu moraju osloniti na beskompromisno čisto i higijenski oprano rublje, trebaju sustavno rješenje visokih performansi za brze, besprijekorne rezultate pranja.

Nova generacija prokušanih Malih velikana oduševljava u najrazličitijim područjima profesionalne primjene s prvoklasnom snagom pranja, maksimalnom učinkovitošću kao i iznimnom uporabljivošću. I zahvaljujući raznolikim mogućnostima umrežavanja, uređaji već danas ispunjavaju digitalne zahtjeve sutrašnjice.

Upoznajte naše nove perilice i sušilice rublja na sljedećim stranicama i uvjerite se u njihove promišljene funkcije i snažne prednosti za najrazličitije zahtjeve. Osim ovdje predstavljenih branši, novi Mali velikani pogodni su također i za primjenu u wellness centrima, spasilačkim službama, jahtama i mnogim drugim područjima.

Otkrijte naša, po mjeri načinjena, specijalna rješenja na:  
[www.miele-professional.hr](http://www.miele-professional.hr)



# Učinak povećan. Troškovi smanjeni.

Od 1899. godine Miele se zalaže za beskompromisnu kvalitetu, što se ne odražava samo u opremi, dugom radnom vijeku i niskim ukupnim troškovima rada samih Malih velikana. Izvrsna higijenska čistoća i posebna njega opranog tekstila također premašuju sve zahtjeve na profesionalne sustave pranja.

Po pitanju ekonomičnosti i učinkovitosti postavlja najmlađa generacija Malih velikana isto tako nova mjerila. Zahvaljujući svom jedinstveno kratkom trajanju pranja i sušenja, svako punjenje rublja spremno je za ponovnu uporabu za samo 86 minuta, tijekom kojih se precizno korištenje vode, električne energije i sredstava za pranje brine za održivo postupanje s vrijednim resursima uz istovremeno smanjenje tekućih troškova.

#### Uvjerljiva kvaliteta i najviša učinkovitost:

- Kratko trajanje pranja od samo 49 minuta
- Niža potrošnja resursa i mali ukupni pogonski troškovi
- Dug radni vijek: konstruirano za 30.000 programskih ciklusa
- Temeljito pranje čak intenzivno zaprljanog tekstila
- Nježan proces pranja i sušenja zahvaljujući patentiranom saćastom bubnju
- Kraći proces sušenja zahvaljujući malom ostatku vlažnosti od samo 48% putem centrifugiranja s visokim G-faktorom



## Svakodnevnica kakva bi trebala biti.

Mali velikani trebali bi za Vas biti prije svega: jedno osjetno olakšanje u radnoj svakodnevici. Stoga smo novu generaciju opremili s mnogo inovativnih značajki, koje Vam njegu rublja čine što je moguće jednostavnijom.

Različite veličine bubnjeva i prilagođeni programi pranja nude pravo rješenje za svako područje primjene, dok se digitalni priključci uređaja brinu za najbolje moguće umrežavanje.

#### Najjednostavnija povezivost i oduševljavajući komfor:

- Precizan kapacitet punjenja: 7 ili 8 kg
- Jednostavno rukovanje putem modernog zaslona osjetljivog na dodir
- Praktično korištenje za različite skupine osoba zahvaljujući intuitivnom odabiru jezika
- Veliki izbor specifičnih programa pranja i sušenja za ciljane skupine
- Praktičan upit o statusu putem Miele aplikacije\*

\*Slika prikazuje zasebno dobavljen softver (aplikaciju). Raspoloživost može varirati ovisno o softveru i zemlji. Za više informacija, kontaktirajte svog Miele ugovornog distributera ili tvrtku Miele

# Osnova prvoklasnog gostoprimstva.



Blistavo bijeli stolnjaci, pahuljasto meki ogrtači i svježe mirisni ručnici – dobro njegovani tekstilni predmeti su posjetnica Vašeg poslovanja te daju važan doprinos tome da se Vaši gosti osjećaju potpuno opušteno i da se rado vraćaju k vama.

Kako bi Vaše vlastite rublje brzo postalo ponovno dostupno nakon svake uporabe, novi mali velikani opremljeni su profesionalnim programima pranja i sušenja posebno za hotelijerstvo i ugostiteljstvo. Nakon samo 86 minuta, ručnici, pokrivači, stolnjaci ili odjeća ponovno su čisti, suhi i svježi. Patentirani sačasti bubanj osigurava u svakom ciklusu pranja održavanje kvalitete tekstilnih predmeta i stoga ih rjeđe treba obnavljati.

## Performance Plus

Vrhunska serija Performance Plus idealno je rješenje za potrebe hotela, restorana i catering tvrtki, koje svojim novim uređajima mogu brzo i jednostavno oprati svoje tekstilne predmete.

### Istaknute značajke za hotele i ugostiteljske objekte:

- Kratka vremena izvođenja programa: trajanje pranja od samo 49 minuta, trajanje sušenja od samo 37 minuta
- Temeljito uklanjanje masnoća i ostalih tvrdokornih zaprljanja kroz Profi programe pranja
- Visoka dnevna učinkovitost pranja
- Praktično rukovanje putem zaslona u boji i čistom tekstu - s u potpunosti dodirnim upravljanjem i lako razumljivim kretanjem kroz izbornik na do 32 jezika
- Umrežavanje putem LAN i WLAN

Detaljne informacije o Miele Performance Plus seriji možete pronaći na stranici 11.

# Osnova brižne njege.

U objektima za njegu dobrobit korisnika stoji na prvom mjestu. Pri tome pažnja njegovatelja pridonosi isto tako sigurnom osjećaju doma, kao i higijenska čistoća i pažljivo postupanje s osobnom odjećom.

Novi Miele Mali velikani peru intenzivno i nježno i ispunjavaju pri tome najviše higijenske standarde. Njihova kratka vremena izvođenja programa i intuitivna iskoristivost čine ih idealnom podrškom u njezi.



## Performance

Učinkovita serija Performance zadovoljava posebne zahtjeve u domovima za starije osobe i domovima za

njegu kroz čitavu seriju – posebice model perilica rublja „Hygiene“, koji nudi specijalan program dezinfekcije za pouzdanu obradu kontaminiranih tekstilnih predmeta.

### Istaknute značajke za ustanove za njegu:

- Temeljito pranje putem specijalnih programa za dezinfekciju\*
- Nježni procesi pranja i sušenja zahvaljujući patentiranom sačastom bubnju
- Visok kapacitet punjenja od 7 kg
- Kratko trajanje pranja od samo 49 minuta
- Kratko trajanje sušenja od samo 37 minuta

Detaljne informacije o Miele Performance seriji možete pronaći na stranici 10.

\*Vrijedi za perilice rublja Performance Hygiene.



# Osnova zadovoljnih korisnika.

Bilo u frizerskom salonu, u kafiću ili u mesnici – Vaši korisnici žele uvjerljiv servis i njihovu nepodijeljenu pozornost. Dobro je, kada se po pitanju njege rublja možete pouzdati na profesionalno rješenje.

S novom generacijom Malih velikana pranje i sušenje Vašeg tekstila postaje jednostavno, praktično i štedljivo po pitanju vremena. Posebno prilagođeni specijalni programi brinu se o tome da Vaši tekstili budu oprani i osušeni ne samo temeljito već i nježno. Zahvaljujući svojim kompaktnim dimenzijama, novi Mali velikani također su idealni za male prostore.

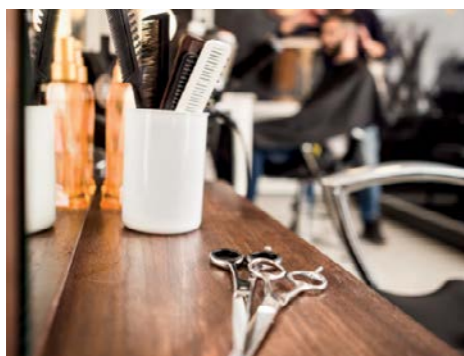
## Performance

Profesionalni uređaji serije Performance su pravi odabir za primjenu u srednjim pogonima. Naposljetku na samo 0,5 kvadratnih metara oni zadovoljavaju također i najviše zahtjeve u području pranja i sušenja.

### Istaknute značajke za obrtnike i male poduzetnike:

- Kompaktno postavljanje – također moguća postava u stup za pranje i sušenje
- Velik dnevni volumen pranja zahvaljujući trajanju pranja i sušenja od samo 86 minuta
- Visok kapacitet punjenja od 7 kg
- Temeljito pranje čak i tvrdokornih zaprljanja kao što su kozmetika ili masnoće
- Praktično upravljanje putem zaslona osjetljivog na dodir

Detaljne informacije o Miele Performance seriji možete pronaći na stranici 10.



# Osnova bezbrižnog stanovanja.

Tamo gdje prostor praonice koristi mnogo različitih osoba, zahtjevi na uređaje su posebno visoki. Odlučujuću ulogu pri tome igra robustnost i dugi radni vijek uređaja kao i nekomplikirano upravljanje te velik odabir programa za sve zahtjeve.

Pored niskih ukupnih pogonskih troškova i praktičnog zaslona osjetljivog na dodir s prikazom u čistom tekstu na mnogim jezicima, Mali velikani nude mogućnost digitalnog umrežavanja, koje olakšava procese rezerviranja i plaćanja.



## Performance Plus

Zahvaljujući trajanju pranja i sušenja od samo 87 minuta i konstrukciji za 30.000 programskih ciklusa, modeli iz vrhunske serije Performance Plus optimalni su za složene zahtjeve u stambenim kompleksima i studentskim domovima.

### Istaknute značajke za stambene komplekse:

- Jednostavno rezerviranje i plaćanje zahvaljujući opcijama digitalnog umrežavanja
- Kratka vremena izvođenja programa: trajanje pranja od samo 49 minuta, trajanje sušenja od samo 37 minuta
- Optimalna veličina bubnja putem slobodnog odabira volumena: 7 ili 8 kg
- Praktično rukovanje putem zaslona u boji u čistom tekstu - s u potpunosti dodirnim upravljanjem i lako razumljivim kretanjem kroz izbornik na do 32 jezika
- Praktičan upit o statusu uređaja putem Miele aplikacije

Detaljne informacije o Miele Performance Plus seriji možete pronaći na stranici 11.



# NOVO: Perilice i sušilice rublja.

## PERFORMANCE

Punjenje 7 kg/Upravljanje M Select



Perilice rublja	PWM 507	PWM 507 Hygiene
Upravljanje	M Select	M Select
Količina punjenja [kg]	7	7
Zapremina bubnja [l]	64	64
Maks. broj okretaja centrifuge [okr/min]	1.600	1.600
G-faktor/Ostatak vlažnosti* [%]	704/48	704/48
Vrijeme izvođenja** [min]	49	49
Vrsta grijanja	EL	EL
Odvod vode [DP DN 22/DV DN 70]	DP	DP
Boja prednje strane/-materijal	LW ili SST	SST
Vanjske dimenzije: V/Š/D [mm]	850/595/725	850/595/725

EL = električno, DP = pumpa za lužinu, LW = lopoč bijela emajlirana, SST = plemeniti čelik  
\*Podatak o ostatku vlažnosti odnosi se na toplo ispiranje u zadnjem postupku ispiranja. \*\*Vrijeme izvođenja u programu Šareno rublje 60°C, priključak na toplu vodu.

Sušilica rublja	PDR 507 EL	PDR 507 HP
Upravljanje	M Select	M Select
Sustav sušenja	Odvod zraka	Toplinska pumpa**
Količina punjenja [kg]	7	7
Zapremina bubnja [l]	130	130
Vrijeme izvođenja* [min]	37	57***
Vrsta grijanja	EL	HP
Snaga grijanja [kW]	6,14	-
Odvod zraka	DN 100	-
Boja prednje strane/-materijal	LW ili SST	LW
Vanjske dimenzije: V/Š/D [mm]	850/595/710	850/595/727

EL = električno, HP = toplinska pumpa, LW = lopoč bijela emajlirana, SST = plemeniti čelik \*Vrijeme izvođenja u programu Suho za ormar. \*\*Sadrži fluorirane stakleničke plinove, hermetički zatvorene; rsta sredstva za hlađenje R134a, količina sredstva za hlađenje 0,5 kg, potencijal efekta staklenika sredstva za hlađenje: 1430 kg CO<sub>2</sub> e, potencijal efekta staklenika sušilice rublja PDR 507 HP: 715 kg CO<sub>2</sub> e. \*\*\*Vrijeme izvođenja s tekstilnim skupinama od miješanih vlakana.

## PERFORMANCE-PLUS

Punjenje 7 i 8 kg/upravljanje M Touch Flex



Perilice rublja	PWM 907	PWM 908
Upravljanje	M Touch Flex	M Touch Flex
Količina punjenja [kg]	7	8
Zapremina bubnja [l]	64	73
Maks. broj okretaja centrifuge [okr/min]	1.600	1.600
G-faktor/Ostatak vlažnosti* [%]	704/48	704/48
Vrijeme izvođenja** [min]	49	49
Vrsta grijanja	EL	EL
Odvod vode [DP DN 22/DV DN 70]	DP	DP
Boja prednje strane/-materijal	LW ili SST	LW ili SST
Vanjske dimenzije: V/Š/D [mm]	850/595/725	850/595/725

EL = električno, DP = pumpa za lužinu, LW = lopoč bijela emajlirana, SST = plemeniti čelik  
\*Podatak o ostatku vlažnosti odnosi se na toplo ispiranje u zadnjem postupku ispiranja. \*\*Vrijeme izvođenja u programu Šareno rublje 60°C, priključak na toplu vodu.

Sušilica rublja	PDR 908 EL	PDR 908 HP
Upravljanje	M Touch Flex	M Touch Flex
Sustav sušenja	Odvod zraka	Toplinska pumpa**
Količina punjenja [kg]	8	8
Zapremina bubnja [l]	130	130
Vrijeme izvođenja* [min]	42	67***
Vrsta grijanja	EL	HP
Snaga grijanja [kW]	6,14	-
Odvod zraka	DN 100	-
Boja prednje strane/-materijal	LW ili SST	LW
Vanjske dimenzije: V/Š/D [mm]	850/595/710	850/595/727

EL = električno, HP = toplinska pumpa, LW = lopoč bijela emajlirana, SST = plemeniti čelik \*Vrijeme izvođenja u programu Suho za ormar. \*\*Sadrži fluorirane stakleničke plinove, hermetički zatvorene; rsta sredstva za hlađenje R134a, količina sredstva za hlađenje 0,5 kg, potencijal efekta staklenika sredstva za hlađenje: 1430 kg CO<sub>2</sub> e, potencijal efekta staklenika sušilice rublja PDR 908 HP: 715 kg CO<sub>2</sub> e. \*\*\*Vrijeme izvođenja s tekstilom od miješanih vlakana.

**Miele trgovina i servis d.o.o.**

Buzinski prilaz 32  
10010 Zagreb  
Telefon: +385 1 6689 000  
Telefaks: +385 1 6689 090  
E-mail: info@miele.hr

[www.miele.hr](http://www.miele.hr)

**Miele Experience Center**

Buzinski prilaz 32  
10010 Zagreb  
Telefon: +385 1 6689 050  
E-mail: info@miele.hr  
PON - PET od 09:00 do 19:00 h  
SUB od 10:00 do 15:00 h

**Miele Experience Center**

Poljička cesta 26  
21000 Split  
Telefon: +385 21 681 975  
E-mail: info@miele.hr  
PON - PET od 09:00 do 19:00 h  
SUB od 10:00 do 15:00 h

**Miele Servis**

Buzinski prilaz 32  
10010 Zagreb  
Telefon: + 385 1 6689 010  
Telefaks: + 385 1 6689 091  
E-mail: servis@miele.hr  
PON - ČET od 08:00 do 16:30 h  
PET od 08:00 do 14:00 h